せいかつじょうほうし

- P1 ●小牧山と 桜
 - #MUZ<Uh そうだん まさぐち
 ●在留相談に ついて / 外国人のための 相談窓口の おしらせ
- P2 ●母子健診などの カレンダー
- P3 ●区 (自治会) の 活動に 参加しましょう
- P4 ●次の 税金の 支払い 期限は 5月2日 (月) です
 - ●住宅用 地球温暖化 対策設備 設置費の 補助
- P5 ●2022年度 税金など 納付 (支払い) 期限 一覧表

P6 ●KIA 英語基礎講座の

おしらせ

- ●漢字教室で 勉強しませんか
- ●いつも マスクを してください! 新型コロナウイルスの 病気に 「かからない、うつさない」ように 気をつけてください





4月の 初めは、小牧山の 桜の花が とても きれいに 咲きます。

写真提供:小牧山課 TEL.0568-76-1623



名古屋出入国在留管理局 (名古屋入管) の 職員に 在留資格の 相談が できます。



日時にも 4月6日(水)、5月6日(金) 13:00~、14:00~、15:00~、16:00~

相談時間 きうだん 1組 45分 (1人か 2人で 来てください)

料金 りょうきん 0円

場 所 はしょ 小牧市役所 (多文化共生推進室) 家で、電話や Zoomを 使った 相談も できます。

葉 マヒヒル やさしい日本語 スペイン語、英語、ポルトガル語(通訳 あります。)

その他の言語は 自動翻訳機を 使って 相談が できます。

申し込み もうしこみ 予約が いります。 4月の 相談は 4月4日までに、5月の 相談は 4月28日までに 多文化共生推進室へ 電話してください。

外国人のための 相談窓口の おしらせ

※日本語でも 相談できます

If Mail いどう ほんやくき つか **※その他の 言語も、自動翻訳機を 使って**

話すことができます

小牧市役所 本庁舎 2階 多文化共生推進室の中

ポルトガル語・スペイン語・英語

ほうしゅうか ようじきょういく ほいくか ほるとかる ご るくし そうむか ほるとかる ご そのほか、保険医療課と 幼児教育・保育課に ポルトガル語 (9:00~17:00) 、福祉総務課に ポルトガル語 (9:00~16:30) 、 子育て世代包括支援センターに ポルトガル語と スペイン語(9:30~17:30)を 話すことが できる 職員が います。

問合先 多文化共生推進室 TEL.0568-39-6527、0568-76-1675 (通訳直通)

外国人の人口:9,778人 / 小牧の人口:150,820人 (2022年 3月 1日現在)

9:00~17:00 (12:00~13:00は お休み)

	種 類	⇔にち	場所	うけつけ じかん 受付時間	対象・内容・申し込みなど	660				
	4か月元曜記・ ははまや し か けんしん 4月	4月12日 (火)	H11 11 1	13:05~14:15	2021年 12月 1日 ~ 8日生まれ					
1		4月19日(火)	保健センター		2021年 12月 9日 ~ 16日生まれ					
		4月26日(火)			2021年 12月 17日 ~ 24日生まれ					
	tan HラD HALLA 1歳6か月児健診	4月 8日(金)	ほけん せんたー 保健センター	13:05~14:15	2020年 10月 1日 ~ 10日生まれ					
		4月15日(金)			2020年 10月 11日 ~ 20日生まれ					
		4月22日(金)			2020年 10月 21日 ~ 31日生まれ					
	2歳3か月児歯科健診	4月14日(木)	ははない せんたー 保健センター	9:00~10:10	2020年 1月 1日~15日生まれ					
		4月21日(木)	保健センター		2020年 1月 16日 ~ 31日生まれ					
	3歳児健診	4月13日 (水)	ほけん せんたー 保健センター	13:05~14:15	2019年 4月 1日~10日生まれ					
		4月20日(水)			2019年 4月 11日 ~ 20日生まれ					
		4月27日(水)			2019年 4月 21日 ~ 30日生まれ	ロフェー				
	BCG接種	BCG接種 2022年度から 医療機関 (病院など) で 注射を 打ちます。 #2								

りにゅうしょくきょうしつ 離乳食教室 しょき (初期ごつくん教室)	4月13日 (水)	保健センター	10:00~11:00	●対象 /4か月児以降の 保護者。赤ちゃんも 参加できます。 ● 持ち物 /親子 (母子) 健康手帳、バスタオル、お茶、 りょきさ (母子) 健康手帳、バスタオル、お茶、 りょきさ (単)が、 は (本) は (サルンター) 単いと (サルンター) 単いと (サルンター) 予約必要					
りにゅうしょく きょうしつ 離乳食教室 ごうき (後期かみかみ教室)	4月22日 (金)	ほけん せんだー 保健センター	10:00~11:00	************************************					
	5月15日 (日)	ほけん せんたー 保健センター		住んでいる 妊婦と その夫 (妊婦だけでも 参加できます)					
ぱぱ st きょういつ パパママ教室	●内容/赤ちゃんの暮らしについて、お父さんの役割について、妊娠中の食事について、赤ちゃんん形だって体験、おうちの味を知ろう(塩分濃度測定) ※内容は変わることがあります。 ●持ち物/親子(母子)健康手帳、筆記用具、造み濃度を測るための汁物(30ccくらい)、飲み物、バスタオル(1人1枚) ●料金/0円								
にこにこむし歯 ょぼう そうだん 予防相談	4月25日 (月)	ほけん せんだー 保健センター		対象					
あか 赤ちゃん訪問	(保健連絡員 または 保健連絡員OBが、生まれてから 1~3か月ぐらいの 赤ちゃんの いる家に、 にはいるがい ひか ほうきん (前もって 電話などで 都合を 聞きます)								
#PC Uthica で5*aつ 親子健康手帳 ほし けいこう で5*A ころあ (母子健康手帳) 交付	テンプ は は は は は は は は は は は は は は は は は は は		9:30~17:30	● 大学 (日まかし) はまかし はまかし まやこ けんこう できょう かた 内容 (不健師・助産師が 親子健康手帳を 渡します。 まから					
			10:00~12:00 13:00~16:00 10:00~12:00 10:00~12:00 10:00~12:00	●料金/0円 ●申し込み/子育て世代 包括支援センター (ラピオ3階) Tel.0568-71-8611					
ていたいじゅうじ とどけ 低体重児届	しまりませいます。								
1st アニバーサリー事業	全まれてから 10か月ごろに アンケートが 届きます。 期日までに アンケートを 出して プレゼントを もらいましょう。 まいました こまで ははい まりゅう しゅん せんたー うびま がい または 小牧市内の 児童館								

保健センター TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545 ごきた せばい ほうかつ しえん せんにー うびき かい 子育て世代 包括支援センター(ラピオ3階) TEL.0568-71-8611 FAX.0568-71-8612

区(自治会)の活動に参加しましょう

何か あった時、 頼りに なるのは 近所の 人です。 日頃から 「顔の 見える 関係づくり」が 大切です。



●災害が 起きた 時の 助け合い

まま きいがい ま とき しょうぼう けいさつ し しょくいん 大きな 災害が 起きた時、消防や 警察、市の 職員などは、 すぐに その場所に 来ることが できません。 日本で 起きた 過去の 大きな 災害の 時には、住民同士の 助け合いや 支え合いに よって 多くの 命が 救われました。 ※災害 ··· 地震や 大雨などに よって 被害を 受けること ※避難場所 ··· 逃げる 場所 ※被災者 ··· 災害を 受けた 人

●きれいで 住みやすい 地域づくり

地域で 暮らす みなさんが 快適な 環境で 暮らす ことが できるよう 公園等の まちの清掃や ゴミ置き場の 管理など まちを 美しくする 活動を しています。

まずは、 市役所(自治会支援室)に 相談して ください

区って なに?



区は、地域の 住民や 事業所などが 自主的に 組織している 団体です。

市内には 129の 区が あり、住みやすい 地域を つくる ために いろいろな 活動を しています。

どんな ことを しているの?



区は、市と かかわりながら、皆さんの ために様々な活動を行っています。

区の 代表者である 区長さんは、市からの お知らせなどを 皆さんに 伝えたり、道路の 修理を 市に お願いしたり、 ごみ置場を 管理するなど、 さまざまな ことを、 市と 連絡・ 調整して います。

地域における 課題や 問題は、一人では 解決できません。 ぜひ、 あなたも 地域の 一員として 区に 入って、自分が 暮らす 地域を みんなで 一緒に より良く していきましょう。

> 盆踊りや まつり、 運動会、 敬老会など 親睦活動

広報 活動 市の 広報や 地域の 情報紙の 配布、回覧、掲示など

美化活動 まちの 清掃や 公園の 清掃、排水側溝の 清掃など

防火・防災訓練の 実施、自主防災会の 設置など

交通死亡事故ゼロの 日の 街頭活動や 防犯パトロール隊による 防犯活動など

ごみ置場の 設置と維持管理など

地域活動の 拠点となる 集会所の 管理や、 地域での ふれあいの 輪を その他 広げるための さまざまな 活動など

問合先 自治会支援室 TEL.0568-39-6573

区の

おもな かつどう







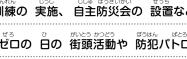
















次の 税金の 支払い期限は 5月 2日 (月) です

固定資産税 (第1期)

支払いを 忘れないように するには、口座振替が 便利です。税金を 口座振替で 支払う人は、 支払い期限の 前の日までに 口座の 残りのお金を 確認してください。 スマートフォンアプリ 「PayB」「PayPay」「LINEPay」でも 納付(支払い)が できます。

支払いは 早めに!

※口座振替を 利用している人は、アプリによる 納付(支払い)は できません。 利用方法は、 それぞれの アプリの ホームページを みると 分かります。

『給料が 減ったりして、 染められた日 までに 納付できないときは、 収税課に 相談してください。 「歩められた日を 過ぎると、延滞金(支払いが 遅れたときに 払う お金)を 払わないと いけません。

平日の昼は忙しくて、 税金の 支払いが

できない 人は… 毎週日曜日に市役所の

できます。 (年末年始 除く)

窓口で 支払いが

●市役所本庁舎 2階で、税金の 払い方の 相談が できます。 税金を 払うことも できます。

とき ▶ 4月 10년 (년) 、 4月 24년 (년) 8:30~17:15

②市役所本庁舎 1階で、税金を 払うことが できます。

とき ▶ 4月 3日 (日) 、10日 (日) 、17日 (日) 、24日 (日) 8:30~17:15

③バーコード付きの 税金の 納付書は コンビニエンスストアでも 払うことが できます。 ※ただし、納付書に 書いてある 期限までです。

※証明書の 手数料について…… 2022年 4月1日から 納税証明書が 1枚 200円から 300円に 変わります。

問合先 収税課 TEL.0568-76-1117/0568-76-1118

住宅用 地球温暖化 対策設備 設置費の補助

小牧市に 住んでいる 人で、自宅に 住宅用 地球温暖化 対策設備を 設置する 人に、 設置する 費用の 一部を 補助します。

たいしょう

2022年度中に、小牧市内で 自分が 住んでいる 家に 設備を 設置する人、 または 自分が 住むための 家を 新たに 建てる人(店舗などとの 併用住宅を 含む)

●単体補助

- ●家庭用エネルギー管理システム (HEMS) ··················· 10,000円
- ●定置用リチウムイオン蓄電システム (蓄電池) …………100,000円
- ●電気自動車等充給電設備 (V2H) ·························· 50.000円

対象設備 及び

はいま きんがく 補助金額

20一体的導入補助

- ア 太陽光発電システム・HEMS・蓄電池 …………上限 230,000円
- イ 太陽光発電システム・HEMS・V2H ····················上限 180.000円
- ウ 太陽光発電システム・HEMS・高性能外皮等 (ZEH) … 上限 230.000円
- ※全ての 設備において、補助対象経費が 補助金の 額を 下回る 場合は、補助対象の 経費(税抜き)を 補助額とし、 1,000円未満は 切り捨てます。



4月8日(金)より 受け付けます。 申請書は、 市ホームページ、 環境対策課に 用意しています。 そのほか、必要な 書類と 合わせて 環境対策課へ 持ってきて ください。

問合先 環境対策課 TEL.0568-76-1181



2022年度 税金など 納付 (支払い) 期限 一覧表

tingh 税金	がつ 4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	がつ 1月	2月	3月
しけんみんぜい ふつうちょうしゅう 市県民税(普通徴収)			1期		2期		3期			4期		
こていしきんぜい としけいかくぜい 固定資産税・都市計画税	1期			2期		 		1	3期		4期	
#いじどうしゃぜい しゅべつわり 軽自動車税(種別割)		全期			 	1	1	1			1	
こくみんけんこうほけんぜい ふつうちょうしゅう 国民健康保険税(普通徴収)			1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	9期	10期
かいごほけんりょう ふつうちょうしゅう 介護保険料(普通徴収)				1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	9期
こうきこうれいしゃいりょうほけんりょう ふつうちょうしゅう 後期高齢者医療保険料(普通徴収)					1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期
のうふきげん ひ こうざ ふりかえび	5/2	5/31	6/30	8/1 ⊮⊃	8/31	9/30	10/31	11/30	12/26	1/31	2/28	3/31 ₹/o
納付期限の日および口座振替日	(月)	(火)	(木)	(月)	(7K)	(金)	(月)	(水)	(月)	(火)	(火)	(金)

- のうふきけん ひ かくつき さいご ひ がつ がつ にち **※納付期限の 日は、各月の 最後の 日 (12月は 26日) です。**
- のうふきけん ひ どようび にちょうび しゅくじつ はあい きんゆうきかん きんこう れいぎょう ひ のうふきけん ひ ごうぎ ふりかえび ※納付期限の 日が 土曜日・日曜日・祝日の 場合は、金融機関(銀行など)が 営業している 日が 納付期限の 日(口座振替日)です。

かいこ ほけんりょう なんさい はう はさ かき 介護保険料は 何歳から 払う (納める) の?

かいこ ほけんか 介護保険課 Tel.0568-76-1197

サービスを 利用して いなくても 保険料は 払うの?

後期高齢者 医療制度の 対象となる 人は

保険医療課 Tel.0568-76-1128

- ▶ 65歳 ~ 74歳で
 広域連合の 認定を 受け、後期 高齢者 医療制度に 加入できます。
 ★ 「しゃくしょ ほけん いりょうか いりょうがり にんてい しんせい しんせい しんできる 本望する 人は、市役所 保険医療課 医療係で 認定の 申請を してください。
- ※ いってい しょうがい ひと しんだい しょうがいしゃ てちょう きゅう
 ※一定の 障害の ある人 とは、おもに 以下の 手帳を 持っている 人です。 ●身体 障害者 手帳 1~3級
- ●身体 障害者 手帳 4級 (音声·言語、下肢1·3·4号) ●療育(愛護)手帳 A判定 (1度·2度) ●精神 障害者 保健 福祉 手帳 1·2級

個人の 市県民税

_{しみんぜいか} 市民税課 Tel.0568-76-1182

●納める(支払う) 人 (納税義務者)

- ① 1月1日 現在、 市内に 住所が ある 人
- がつ にち けんざい しない じゅうしょ して しましょ しできょうしょ いえ やしき ひと 1月1日 現在、 市内に 住所は ないが、 事務所、 事業所、 家屋敷が ある 人
- ●納税 納税の 方法には、普通徴収と 特別徴収の 2通りが あります。
- ① **普通徴収** … 6月・8月・10月・翌年の 1月の 4回の 納期に 分けて 納めてもらう 方法。
- ② 特別徴収 … 毎月の 給与や 年金から あらかじめ 差し引いて 納めてもらう 方法。

こてい しきん ぜい とし けいかく ぜい 固定資産税 都市計画税

ਹਿਰਨ,ਚਾਹਨ 資産税課 Tel.0568-76-1115

●納める (支払う) 人

軽自動車税(種別割)

^{しみんぜいか} 市民税課 Tel.0568-76-1114

●納める (支払う) 人

まいとし がつ にち けんざい しない あきば けいじどうしゃ けんつき にりんしゃ はいく ちょゆう も 日本 4月1日 現在、市内に 置場がある 軽自動車、原付、二輪車(バイクなど)を 所有している(持っている) 人

しんごく とうろく のうぜい ●申告 (登録)と 納税

こうにゅう じょうと はいしゃ しんごく とうろく じこう へんこう しんごく とうろく 購入、 譲渡、 廃車、 申告 (登録) 事項の 変更を するときは 申告 (登録) を してください。



語基礎講座の おしらせ

英語に もう一度 チャレンジして みませんか!



| できじ | 初級クラス | 5月 | 11日 ~ 7月 | 13日 (水曜日 | 13:00~15:00)

中級クラス 5月 12日 ~ 7月 14日 (木曜日 13:00~15:00) (どちらも 全部で 10回)

でまきし こうみんかん かい ちぇするーむ 小牧市公民館4階 チェスルーム

対象 たいしょう 小牧市に 住んでいる人・

員 ていいん 初級・中級 それぞれ 16人

※申し込みが 16人より 多いときは、くじで 決めます。 ※申し込みが 6人より 少ないときは、止めます

小牧市で 仕事を している人・ 小牧市の 学校で 勉強を している人 または KIA会員で 18歳以上の人

料 金 ユメララセル 会員: 初級 3,000円 中級 4,000円、会員でない人: 初級 6,000円 中級 7,000円

※いつでも 会員に なれます。(個人年会費 1口 2,000円)

その他 そのほか テキストは、 先生が プリントを 渡します。 COVID-19の 病気が 広がらないように するため、 講座を 止めることも あります。

申し込み きっぱる 4月 5日 (火)~4月 23日 (土)の 9:00~17:00の 間に お金を 持って、小牧市国際交流協会(小牧市公民館4階)へ 来てください。

小牧市国際交流協会 (KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp 小牧市小牧2-107 小牧市公民館 4階 ※9:00~17:00 (12:00~13:00、日曜日、月曜日、祝日は お休み)

漢字教室で 勉強しませんか

かんじと にほんごを 勉強します。

日にち では 4月と 5月の 日曜日 (全部で 7回) 4月 10日・17日・24日、5月 8日・15日・22日・29日 13:30~15:30

場 所 🗤 ワクティブこまき (ラピオ2階)

対象 たいしょう 漢字を 勉強したい 外国人の方なら どなたでも

申し込み もうしこみ 勉強の 場所へ 来てください。 ��し込みは いりません。

お 金 おかね **0**円

その他 そのた マスクをして 来てください。

問合先 漢字ボランティア教室 (矢次) TEL.090-9194-1801

❶いつも マスクを してください! 「かからない、うつさない」ように 気をつけてください

新型コロナウイルスの 病気に

●お店で 食事をするときは、 できるだけ 早く 帰ってください。



っき 次の ホームページも 見てください。

新型コロナウイルス(COVID-19)の 病気に ついて

●人が 多く 集まる ところへは 行かないでください。 http://www.citv.komaki.aichi.ip/admin/lifeinfo/28919.html

新型 コロナウイルスの 病気(COVID-19)が 広がるのを 防ぐため、いろいろな 行事が 変わったり なくなったり するかもしれません。詳しくは、各問合先に 聞いてください。 問合先 多文化共生推進室 TEL.0568-39-6527

3回目の 接種券を 順番に 送っています。接種券が 届いた人は、予約が できます。 ワクチンに ついて 予約の 方法は、1・2回目と 同じです。

※ポルトガル語・スペイン語・英語の 通訳が います。

受付 9:00~17:00 (土日・祝日は除く)

市ホームページは こちら

多文化共生推進室 ワクチン情報はこちら (いろいろな国の言葉)

ワクチン接種に 関する問合先

小牧市新型コロナワクチン電話相談窓口

TEL.0568-48-7311 FAX.0568-48-7312





編集

ワクチン接種の予約 小牧市予約受付窓口 受付 9:00~17:00 (土白・祝日も 電話が できます) TEL.0120-97-5727 FAX.0568-48-7312

小牧市役所 市民生活部 多文化共生推進室 多文化共生係

○ こまきしがいこくじんのかたへ 検索





〒485-8650 愛知県小牧市堀の内三丁目1番地

電話.0568-39-6527 FAX.0568-72-2340 http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/10822.html